

GB	CZ	SK
<b>IMPORTANT! RETAIN THIS DOCUMENT FOR LATER REFERENCE! READ CAREFULLY!</b>	<b>DŮLEŽITÉ! PONECHEJTE SI NÁVOD V DOSAHU PRO NÁSLEDNÉ VYUŽITÍ! ČTĚTE POZORNĚ!</b>	<b>DŮLEŽITÉ! PONECHAJTE SI NÁVOD V DOSAHU PRE NÁSLEDNÉ VYUŽITIE! ČÍTAJTE POZORNE!</b>
<b>Care and storage</b>	<b>Údržba a skladování</b>	<b>Údržba a skladovanie</b>
The furniture is treated with a water-based, environmentally friendly glaze, which makes the wood structure visible, highlights the grain and at the same time provides good protection against the weather.	Nábytek je opatřen glazurou, založenou na vodní bázi se všemi ekologickými vlastnostmi, která vytváří viditelnou strukturu dřeva, zvýrazňuje léta a současně zajišťuje dobrou ochranu proti vlivům počasí.	Nábytok je opatrený glazúrou, založenou na vodnej báze so všetkými ekologickými vlastnosťami, ktorá vytvára viditeľnú štruktúru dreva, zvýrazňuje letokruhy a súčasne zaisťuje dobrú ochranu proti vplyvom počasia.
The furniture nevertheless needs to be washed regularly with a mild cleaner to prevent dirt from forming a substrate for mould.	Nábytek je třeba pravidelně čistit pomocí jemných čisticích prostředků, aby se zabránilo tvorbě nečistot a vzniku plísní.	Nábytok je potrebné pravidelne čistiť pomocou jemných čistiacich prostriedkov, aby sa zabránilo tvorbe nečistôt a vzniku plesní.
When the effect of the water-repellent diminishes, the furniture should be treated with a colourless glaze for outdoor use (water- or oil-based). Wash first with an alkaline cleaning agent, let it dry and apply another coat (pay attention to table tops and armrests, as these are the parts most exposed to the rain and sun). We recommend that you do this at least once a year.	Když se začne snižovat voděodpuzející účinek lazury, nábytek by se měl opatřit bezbarvou glazurou pro venkovní použití (na vodní nebo olejové bázi). Nejprve omyjte povrch pomocí vody s trochou alkalických čisticích prostředků, nechte povrch řádně vyschnout a naneste vrstvu lazury (zvýšenou pozornost věnujte stolním deskám a loketním opěrkám křesel, protože se jedná o díly nejvíce vystavené dešti a slunci). Doporučujeme toto provést alespoň jednou ročně.	Keď sa začne znižovať vodoodpudivý účinok lazúry, nábytok by sa mal opatriť bezfarebnou glazúrou pre vonkajšie použitie (na vodnej alebo olejovej báze). Najprv omyte povrch pomocou vody s trochou alkalických čistiacich prostriedkov, nechajte povrch riadne vyschnúť a naneste vrstvu lazúry (zvýšenú pozornosť venujte stolovým doskám a laktovým opierkam kresiel, pretože sa jedná o diely najviac vystavené dažďu a slnku). Odporúčame toto vykonať aspoň jedenkrát ročne.
After one or several seasons, if the colour of the furniture starts to fade, it may be necessary to repaint the furniture. Then, after you have washed and dried the furniture, it should be lightly sanded with a fine sandpaper and treated with a pigment glaze (according to the instructions of the glaze you use).	Jakmile barva nábytku začne blednout, bude nezbytné nábytek přetřít. Poté, co jste nábytek umyli a vysušili, by se měl lehce přebrousit jemným brusným papírem a opatřit barevnou glazurou (podle pokynů u odstínu glazury, kterou používáte).	Akonáhle farba nábytku začne blednúť, bude nevyhnutné nábytok pretrieť. Potom, čo ste nábytok umyli a vysušili, by sa mal zľahka prebrúsiť jemným brusným papierom a opatriť farebnou glazúrou (podľa pokynov pre odtieň glazúry, ktorú používate).
White glazed garden furniture - There may be some yellow/brown marks in knots when the furniture is new. These will disappear as the furniture is exposed to the sun. To refresh your white furniture, always use an opaque glaze, as a colourless glaze may give a yellow tone to the furniture after it stands in the sun.	Bíle glazovaný zahradní nábytek - u nového nábytku se mohou u suků objevit žlutohnědé skvrny. Při vystavení nábytku na slunci časem zmizí. Pokud chcete svůj nábytek obnovit, použijte vždy matné glazury, neboť použití bezbarvé může způsobit při vystavení na slunci její žloutnutí.	Bielo glazovaný záhradný nábytok - u nového nábytku sa môžu okolo sukov objaviť žltohnedé škvrny. Pri vystavení nábytku na slnku časom zmiznú. Pokiaľ chcete svoj nábytok obnoviť, použite vždy matné glazúry, pretože použitie bezfarebných môže spôsobiť pri vystavení na slnku ich žltnutie.
Store the garden furniture in a cool, frost-free, dry, weatherproof room for the winter season. Be certain to avoid: heated spaces such as boiler rooms (this could cause cracks in the wood); and airtight coverings (this could lead to stains or mould caused by condensation).	Zahradní nábytek uskladněte v zimním období v chladné, nemrznoucí, suché místnosti, odolné proti povětrnostním vlivům. Určité se vyhněte: - vytápěným prostorům, jako jsou kotelny (může to způsobit trhliny ve dřevě; a - neprodyšným obalům (to by mohlo vést ke vzniku skvrn nebo plísním vlivem srážení vzdušné vlhkosti).	Záhradný nábytok uskladnite v zimnom období v chladnej, nemrznucej, suchej miestnosti, odolnej proti poveternostným vplyvom. Určite sa vyhnite: - vykurovaným priestorom, ako sú kotolne (môže to spôsobiť trhliny v dreve; a - vzdychotesným obalom (to by mohlo viesť ku vzniku škvŕn alebo plesniam vplyvom zrážania vzdušnej vlhkosti).
<b>General care of resin</b>	<b>Všeobecná péče o pryskyřici</b>	<b>Všeobecná starostlivosť o živicu</b>
When the furniture is exposed to high temperatures (over 35 degrees C), the resin may become a liquid and ooze out, especially around knots. Fresh resin can be removed with a little pure alcohol/ethanol or white spirit on cloth. Dried/crystallised resin should be scraped off carefully without damaging the paint. For resin on fabric, follow the above recommendations.	Pokud je nábytek vystaven vysokým teplotám (nad 35°C), může se stát, že pryskyřice zkapalní a začne vytékat, obzvláště kolem suků. Čerstvá pryskyřice může být odstraněna hadříkem, namočeným v trochu čistého alkoholu/ethanolu nebo lihu. Suchou / krystalickou pryskyřici je třeba opatrně seškrábnout bez poškození laku. Pro tkaniny zasažené pryskyřicí, postupujte podle výše uvedených doporučení.	Pokiaľ je nábytok vystavený vysokým teplotám (nad 35°C), môže sa stať, že živica skvapalnie a začne vytekať, najmä okolo sukov. Čerstvá živica môže byť odstránená handričkou, namočenou v troche čistého alkoholu/etanolu alebo liehu. Suchú / kryštalickú živicu je potrebné opatrne zoškrabnúť bez poškodenia laku. Pre tkaniny zasiahnuté živicom, postupujte podľa vyššie uvedených odporúčaní.
<b>Safety notes</b>	<b>Bezpečnostní pokyny</b>	<b>Bezpečnostné pokyny</b>
Never light an open fire near wooden garden furniture. It may catch fire or be damaged by embers.	Nikdy nezapalujte otevřený oheň v blízkosti dřevěného zahradního nábytku. Mohl by se vznítit, nebo být poškozen žhavým popelem.	Nikdy nezapaľujte otvorený oheň v blízkosti dreveného záhradného nábytku. Mohol by sa vznietiť, alebo byť poškodený žeravým popolom.
<b>The following is not covered under the warranty:</b>	<b>Na co se nevztahuje záruka:</b>	<b>Na čo sa nevzťahuje záruka:</b>
– Changes to or weathering of the finish or surface. This is normal wear and tear due to weather conditions and can only be reduced or avoided by repeated painting.	– změny nebo zvětrávání povrchové úpravy, lazury případně dřevěného povrchu. To je běžné opotřebení v důsledku povětrnostních vlivů a může být omezeno nebo vyloučeno pouze opakovaným nátěrem.	– zmeny alebo zvetrávanie povrchovej úpravy, lazúry prípadne dreveného povrchu. To je bežné opotrebovanie v dôsledku poveternostných vplyvov a môže byť obmedzené alebo vylúčené iba opakovaným náterom.
– Resin or water-soluble wood paints oozing from the wood. This is a natural process.	– výtok pryskyřice nebo vodou ředitelných nátěrů ze dřeva. To je přirozený proces.	– výtok živice alebo vodou riediteľných náterov z dreva. To je prirodzený proces.
– The appearance of small cracks when exposed to the sun. This is due to the nature of wood as a material.	– vznik malých trhlin při vystavení nábytku na slunce. Jedná se o přirozenou vlastnost dřeva jako materiálu.	– vznik malých trhlín pri vystavení nábytku na slnku. Jedná sa o prirodzenú vlastnosť dreva ako materiálu.
– Damage due to improper use (e. g. commercial use)	– poškození s ohledem na jeho nesprávné použití (např. pro komerční použití)	– poškodenie s ohľadom na jeho nesprávne použitie (napr. pre komerčné použitie)